

*D

565 **gæbe** si ze drīzec jâren,
ob man ir **wolte** vâren.
Mitten drîf **ein** anger
- daz Lechvelt ist langer -,
5 vil **türne ob den zinnen** stuont.
uns tuot diu âventiure kunt,
dô Gawan den palas **sach**,
dem was **alumbe** sîn dach
reht als **pfæwîn** gevider gar,
10 lieht gemâl unt **sô** gevar,
weder regen noch der snê
entet des daches blicke wê.
Innen **er** was gezieret
unt wol gefeitieret,
15 der venster sûle wol ergraben,
dâr ûf gewelbe hôhe erhaben.
dâr inne bette ein wunder
lac her unt dâr besunder;
kultern maneger slahte
20 lâgen drîf von rîcher ahte.
Dâ **wâren die vrouwen** gesezzen.
diene heten niht vergezzen,
sine wâren dan gegangen.
von in wart niht empfangen
25 ir vreuden kunft, ir sælden tac,
der gar an Gawane lac.
müesen si in doch hân gesehen,
waz möhte in **liebers** sîn **geschehen**?
ir neheiniu daz tuon solte,
30 swie er in dienen wolte.

D

3 *Initiale D* 13 *Majuskel D* 21 *Majuskel D*

28 möhte] mohte D

*m

gæbe si zuo drīzic jâren,
ob man ir **wolte** vâren.
enmitten dâr ûf **lâgen** anger;
daz Lechvelt ist langer.
5 vil **türne ob den zinnen** stuont.
uns tuot diu âventiur kunt,
dô Gawan den palas **sach**,
dem was **alumb** sîn dach
reht als **pfâwen** gevider gar,
10 lieht *gemâl* und **sô** gevar,
weder regen noch der snê
tet des daches blicke wê.
innen **er** was gezieret
und wol gefeitieret,
15 der venster sûl wol ergraben,
dâr ûf gewelbe hôch erhaben.
dâr in bette ein wunder
lac her und dâr besunder;
kulter maniger slahte
20 lâgen dâr ûf von rîcher ahte,
dâ **die vrouwen wâren** gesezzen.
die heten niht vergezzen,
si wâren dan gegangen.
von in wart niht empfangen
25 ir vröuden kunft, ir sælden tac,
der gar an Gawanen lac.
müesten si in doch hân gesehen,
waz möhte in **lieber** sîn **beschehen**?
ir dekeiniu daz tuon solte,
30 wie er in dienen wolte.

m n o

3 enmitten] Anmitten o · lâgen] do logen n 4 Lechvelt] lech felt
m n lecht felt o 5 türne ob] turne mit ob m 6 uns] Vnd o 8 dach]
ta: o 9 gar] gefar m 10 lieht gemâl] lieht gefar vnd gemal m 12
blicke] blickes m 15 sûl] sol o 19 kulter] Kultner m Kultern n o
· maniger] manige o 20 lâgen] >lagen< o 21 dâ] Do m n o 23
wâren] woren m · gegangen] vergangen o 25 vröuden] friden o ·
sælden] selben m sel:en o 26 Gawanen] [*]: gawane o 28 möhte]
mohte m 29 dekeiniu] do kein n

*G

Gæben si ze drîzec jâren,
op man ir **wolde** vâren.
enmitten drûffe **ein** anger
- daz Lechvelt ist langer -,
5 vil **türne obe den zinnen** stuont.
uns tuot diu âventiure kunt,
dô Gawan den palas **sach**,
dem was **alumbe** sîn dach
rehte als **pfâwen** gevider gar,
10 lieht gemâl unde **sô** gevar,
weder regen noch der snê
entet des daches blicke wê.
innen **er** was gezieret
unde wol gefeitieret,
15 der venster sÛle wol ergraben,
dâr ûf gewelbe **hôch** erhaben.
dâr inne bette ein wunder
lac her unde dâr besunder;
kulter maniger slahte
20 lâgen drûfe von rîcher ahte.
dâ **wâren die vrouwen** gesezzen.
diene heten niht vergezzen,
sine wâren dane gegangen.
von in wart niht empfangen
25 ir vrôuden kumft, ir sælden tac,
der gar an Gawane lac.
müesen si *in* doch hân gesehen,
waz **môhte** in **liebers** sîn **geschehen**?
ir deheiniu daz tuon solde,
30 swie er in dienen wolde.

G I L M Z

1 *Initiale* G L 5 *Initiale* I 19 *Initiale* I

1 *Gæben*] Gaben I Gabe L (M) (Z) 3 drûffe] *om.* I 4 Lechvelt] lachvelt L 5 obe] uff M 7 dô] Da M Z 10 lieht] Lÿcht L 11 der] *om.* I 12 entet] tet I Her tet M 14 gefeitieret] geweitieret G geviszieret M 15 wol] waz L 16 hôch] wol G 23 sine] si I 24 niht] *om.* I 26 der] Die L · Gawane] gawanen Z 27 in] *om.* G · doch] *om.* I durch M · hân gesehen] ane sehen I 28 môhte] mohte G (I) (L) (M) (Z) · in] in danne I · liebers] lieber L (M) Z · sîn] *om.* I 30 swie] Wie L · in] *om.* Z

*T

gæbe si ze drîzic jâren,
ob man ir **solte** vâren.
mitten drûffe **ein** anger
- daz Lechvelt ist langer -,
5 vil **zinnen ob den türnen** stuont.
uns tuot diu âventiure kunt,
Gawan den palas **besach**,
dem was sîn **estriches** dach
als **pfâwîn** gevider gar,
10 Lieht gemâl unde **lieht** gevar,
weder regen noch der snê
tet des daches blicke wê.
innen **ez** was gezieret
unde wol gefeitieret,
15 der venster sÛlen **wâren** wol ergraben,
dâr ûf gewelbe hôhe erhaben.
dâr inne bette ein wunder
lac her unde dâr besunder;
kulter maneger slahte
20 lâgen drûffe von rîcher ahte.
dâ **wâren die vrouwen** gesezzen.
die **enheten** niht vergezzen,
si **enwâren** dan gegangen.
von in wart niht empfangen
25 ir vrôuden kumft, ir sælden tac,
der gar an Gawane lac.
müesens in doch hân gesehen,
waz **môht** in **liebers** sîn **geschehen**?
ir deheiniu daz tuon solte,
30 swie *er* in **doch** dienen wolte.

T U V W Q R Fr25 Fr39

3 *Initiale* Fr25 · *Capitulumzeichen* R 10 *Majuskel* T

1 *Die Verse 553.1-599.30 fehlen* U · gæbe si] Sy geb W (R) Sie gaben Q Si gæben Fr25 2 solte] wolte W (Q) (R) (Fr25) · vâren] waren W 3 mitten] [*]: Enmitten V Enmitten W · ein] [*]: lag ein V 4 Lechvelt] lechvelt W lechfeld R lechvelt Fr25 5 zinnen] tÿrne V (W) (Q) (R) (Fr25) · den] der Fr39 · türnen] zinnen V W (Q) (R) Fr25 Fr39 7 Gawan] [Gawan]; Do gawan V Gawin R · besach] gesach V an sach W sach Q R Fr25 Fr39 8 sîn estriches] [*]: sîn esteriches V sein estrich W seins estrichs Q 9 als] [*ehte]: Rehte also V · pfâwîn gevider] [*evider]: phawen gevider V pfawen fedrin R 10 Liehtegmal vnd so geuar W · Licht (:::t Fr39) · gemal vnd so gevar Q (Fr39) · lieht gevar] wol gevar V so gauar R so gevar Fr25 11 der] den W 12 tet] Schatte W · daches blicke] taches bliker R [bliche daches]: daches bliche Fr25 · wê] *om.* W 13 ez] [*]: ez V *om.* Fr25 14 gefeitieret] [gef*ieret]: gefeitieret V gefurterieret R gefvtiert Fr25 15 sÛlen wâren] seÛle W svle was Fr25 · wol ergraben] warent ergraben V woldurch graben Q er gbn Fr25 16 hôhe] schon W wol R 17 bette] von betten W 18 lac] Vant V · her unde dâr] er vnde do V er vnd dar Q her vnde dort Fr25 21 dâ] Do W Q · wâren] frawen Q · gesezzen] vff gesessen Q 22 enheten] hetten Fr25 23 enwâren] warren Q (Fr25) werren R 24 von] Wann W 25 kumft] [kvns*]: kvnft V · ir] vnd Q 26 gar] *om.* W · Gawane] Gawainen R 27 müesens in] [M*]: Mvstent sÛin V Mvsen si in Fr25 28 môht in liebers] mohtin liebers T (Q) (Fr25) (Fr39) mocht im liebers W in liebers moch R 29 ir deheiniu] :::e heiniv Fr39 30 swie] Wie W Q R Swer Fr25 :::e Fr39 · er] *om.* T Fr25 · in] *om.* Q